Влада - Радам!

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 20 (1520) ♦ Середа, 5 лютого 1997 року ♦ Ціна договірна

# БОРГИ ТРЕБА ПОВЕРТАТИ.
## Це умова довіри людей до держави



*Виступ Голови Верховної Ради України Олександра Мороза на відкритті сьомої сесії Верховної Ради 4 лютого 1997 року*

Шановні народні депутати, шановні виборці!

Сьома сесія — це особлива, певною мірою — ключова сесія Верховної Ради нинішнього скликання. Відповідно до Конституції чергові вибори до Верховної Ради України відбудуться в березні наступного року. Тому, на мою думку, нинішня сесія має пройти максимально організовано і продуктивно. Цього від нас вимагають виборці, сама соціально-економічна ситуація, що склалася в державі.

**(Закінчення на 2—3-й стор.).**

Парламентська хроніка

## Права є. Законам — бути!

*Ранкове засідання 4 лютого*

Уже з перших хвилин роботи сьомої сесії Верховної Ради України проблема виплати заробітної плати, розрахунку держави з пенсіонерами, малоімущими вийшла на чільне місце. Її порушували народні обранці у своїх депутатських запитах, до неї раз у раз поверталися під час обговорення плану законотворчої роботи протягом сесії, що розпочала свій марафон. Тривогу з цього приводу висловив і Голова Верховної Ради Олександр Мороз. «Верховна Рада, — сказав він, — і далі послідовно виступатиме на захист прав громадян України. Зокрема, це стосується спроб виконавчої влади відмовитися від зобов'язань з виплати заборгованості по заробітній платі й розпочати рік, так би мовити, з чистого аркуша. З цим Верховна Рада не погоджується, борги треба повертати. Це елементарна умова довір'я людей до політики уряду, до держави в цілому».

**(Закінчення на 3-й стор.).**



# ПТУ: два полюси надії та відчаю

ПТУ, чи у просторіччі, бурсою, здавна лякали у школі, як неминучим шляхом двієчників-ледащ. У Німеччині, скажімо, професійна освіта — обов'язкова. Сьогодні в нашій державі систему ПТУ оповила одвічна гамлетівська дилема. Бути чи не бути кузням робітничих кадрів у пору «заледеніння» вітчизняного виробництва? Ілюструють цю проблему відвідини київського швейного професійно-технічного училища №49.

**(Закінчення на 6-й стор.)**

**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**



## Питання ті самі: відносини з НАТО

Делегація міністерства оборони Великобританії на чолі з Державним секретарем з питань оборони Майклом Портілло зустрілася в Києві з членами Комісії з питань оборони та державної безпеки Верховної Ради України.

Як повідомив журналістам голова комісії Володимир Мухін, основною темою бесіди стали відносини України і НАТО. Зокрема, британську сторону цікавила позиція депутатів Верховної Ради щодо можливого приєднання України до Північноатлантичного альянсу. За словами В. Мухіна, в українському парламенті нині сформувалося три групи: перша виступає за вступ нашої держави до НАТО, друга — навпаки, вважає за доцільне, щоб Україна приєдналася до Ташкентського договору, і третя група радить Києву дотримуватися нейтралітету.

Під час дводенного візиту до Києва делегація міністерства оборони Великобританії також мала зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, міністром оборони Олександром Кузьмуком, секретарем Ради національної безпеки та оборони Володимиром Горбуліним. Під час цих бесід Державний секретар з питань оборони Великобританії Майкл Портілло наголошував, що найближчим часом НАТО визначить свою позицію щодо відносин з Україною та Росією, причому Північноатлантичний альянс не передбачає досягати домовленостей про особливі відносини з Росією за спиною України.

## Ан-140 в Ірані

У Києві міністр промисловості Ірану пан Нематзаде зустрічався з представниками українських міністерств і відомств. Іран, зокрема, зацікавлений у спорудженні з допомогою України авіазаводу, на якому випускались би літаки Ан-140 і авіамотори. Іранська сторона також висловилася про готовність інвестувати українську економіку.

## Блакитне паливо прийшло у село

Село Сторчове — перший населений пункт Новомиколаївського району Запорізької області, куди надійшов природний газ. Завдяки зусиллям керівництва місцевого колгоспу та на його кошти прокладено 19 кілометрів газопроводу. Закінчують підводити блакитне паливо до будинків колгоспників, сільського клубу, торгового центру.

## Ми на п'єдесталі

У словацькому місті Озрблі триває чемпіонат світу з біатлону. Чудово виступили спортсменки України в командній гонці на 7,5 км, здобувши бронзові медалі. За нашу збірну виступали Тетяна Водоп'янова, Олена Петрова, Валентина Цербе, Олена Зубрилова. «Золото» —у норвежок, «срібло» — в росіянок.

## Як не сором! Кому?

Чотири роки тому уряд Німеччини прийняв рішення виплатити компенсації жертвам нацистських переслідувань під час другої світової війни.

Колишнім бранцям — і концентраційних таборів, і тим, кого погнали на підневільну працю, — випав один мільярд німецьких марок: для українських — 400 млн., білоруських —200, російських — 400 млн., залежно від кількості постраждалих.

**(Закінчення на 5-й стор.).**

# БОРГИ ТРЕБА ПОВЕРТАТИ

**(Початок на 1-й стор.).**

Сьогодні нам важко передбачити результати майбутніх виборів і політичну орієнтацію наступного складу парламенту. Але ми зобов'язані зробити усе залежне від нас, щоб законодавчо виключити самі причини загострення політичної кризи в Україні в найближчі роки.

Якщо концентровано сформулювати головне завдання цієї сесії, то воно полягає в тому, щоб забезпечити в основному розробку та прийняття комплексу органічних законів, які безпосередньо передбачені Конституцією або випливають з неї, врегулювати законодавчо основні інститути держави і громадянського суспільства на базі Конституції, здійснити установчі функції Верховної Ради і, сформувавши відповідно до Конституції нові органи, нові владні механізми, забезпечити наступництво в діяльності майбутнього складу парламенту.

Це надзвичайно складне комплексне завдання може бути виконане лише за умови повної концентрації й мобілізації сил народних депутатів, апарату Верховної Ради, конструктивної взаємодії з іншими структурами влади, насамперед з урядом, залучення до законотворчої роботи широкого кола наукових установ і фахівців.

Ми з кожною сесією додаємо у професіоналізмі. Це незаперечний факт, який змушені визнавати навіть відверті недоброзичливці Верховної Ради України. Таку тенденцію нам треба закріпити, зробивши все від нас залежне для зміцнення і розвитку українського парламентаризму. Можна критично ставитись до парламентаризму як соціально-політичного феномену, та не можна ігнорувати той факт, що Україна реально стала на шлях його розвитку і, якщо об'єктивно, лише починає використовувати його демократичний потенціал.

Говорячи про професіоналізм парламенту, слід зазначити, що він найперше виявляється у здатності законодавчого органу управляти законодавчим процесом, здійснювати законодавчу діяльність свідомо і послідовно, на високому науковому й організаційному рівні. В такому саме напрямку ми з вами спрямовували зусилля впродовж останніх двох сесій, усе більш наближаючись до планомірної організованої роботи.

Та справа не лише у кількісних показниках. Зараз на перший план дедалі нагальніше виходить потреба якості законодавчої роботи, яка не зводиться лише до якості окремих законів, а включає в себе якість системи законодавства, котра формується парламентом.

Верховній Раді часто закидають, що вона приділяє багато часу політичним питанням. А хто відповість: прийняття законів про політичні партії, про професійні спілки, про вибори — це політика чи законотворення? І навпаки: закони про податки, приватизацію, природні монополії і т. д. — це просто законотворення чи політика?

Саме сьома сесія має чимало зробити у розв'язанні цих питань.

Вам вручено проект порядку денного сьомої сесії та проект плану законотворчих робіт на 1997 рік. Ми їх розглянемо після обговорення.

Крім того, на ваші пропозиції розроблено проект плану законодавчих робіт на 1997 рік, який ви одержите наступного тижня для розгляду і затвердження. Він передбачає лише нові законопроекти та прийняття у новій редакції ряду існуючих законів, з урахуванням вимог Конституції. По суті, більше 100 законопроектів складають органічну законодавчу базу нової Конституції України, яка повинна бути планомірно і системно розвинена у подальших законах. У цьому ж проекті передбачено прийняття рішень щодо загальної концепції державно-правової реформи та державної програми розвитку законодавства України. Відтак, створюється фундамент для здійснення майбутньої систематизації законодавства, затвердження програми законодавчих робіт на період до 2005 року, розробки зводу законів України.

Повертаючись до проекту порядку денного VII сесії, відзначу, на мій погляд, ряд принципових питань, які нам належить вирішити впродовж цієї сесії.

Мають бути прийняті уже на цій сесії закони про вибори народних депутатів України та про політичні партії, а також закон про Центральну виборчу комісію, з тим щоб забезпечити нормальну підготовчу роботу до наступних виборів. Адже за цими законами йде прийняття цілого ряду змін до чинного законодавства з організаційних питань, які має вирішувати держава в порядку підготовки до наступних виборів. (Я не торкаюся розгортання передвиборчої боротьби і т. д. — це внутрішня справа партій і громадських організацій.) У цьому ж ряду стоять закони про вибори до місцевих рад.

Окремий блок питань стосується впорядкування законодавчого процесу та організації роботи Верховної Ради України. У цьому ряду назву прийняття законів: про закони і законодавчу діяльність, про Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, про комітети і комісії Верховної Ради України, про Регламент, про статус народного депутата України. Треба завершити формування Рахункової палати (я думаю, що ми через тиждень приступимо до цієї роботи) і дати змогу здійснювати свої повноваження цьому органові парламентського контролю відповідно до Конституції та закону.

До установчих повноважень Верховної Ради України належить обрання суддів. Перехідними положеннями Конституції були продовжені на один рік повноваження суддів, якщо вони закінчувались на день прийняття Конституції. Таким чином, за попередньою інформацією керівництва Верховного Суду України, до червня 1997 року Верховна Рада має вирішити питання щодо обрання на посади майже півтисячі суддів. Це велика за обсягом робота, і доручення з приводу її підготовки та проведення вчора одержали профільні комісії.

Є ще ряд законів, які стосуються надзвичайно важливих державних органів, котрі також формуються з участю Верховної Ради: закони про Фонд державного майна України, про Національний банк України, про Раду Національного банку України, про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення. Ми повинні невідкладно поставити діяльність цих органів на законну основу, і в плані роботи ці питання передбачені.

Нарешті, ще про одне. Група народних депутатів вносить ініціативу про прийняття змін до Конституції України. Ви знаєте, що процедура ця досить складна. З іншого боку, усі ми відчуваємо наявність потреби внесення деяких змін та уточнень до Конституції не лише редакційного, але й змістового характеру. Так, виступаючи перед юристами-науковцями в Інституті держави і права на минулому тижні, я наводив приклади таких змін, зокрема, стосовно удосконалення законодавчої процедури. До речі, там же мною було висловлено думку про необхідність удосконалення владного механізму з метою законодавчого врегулювання відносин між парламентом та урядом чи главою держави у разі, якщо в результаті виборів до влади прийдуть суб'єкти з різними політичними платформами. Як один з варіантів наводився приклад ряду європейських країн, де ця проблема розв'язується шляхом обрання глави держави парламентом. Проте це питання швидше для теорії, ніж проблема сьогоднішнього дня, було сказано мною. Але деякі засоби інформації подали проблему так, ніби О. Мороз пропонує вже сьогодні внести зміни до Конституції і передбачити обрання Президента України парламентом.

Хоча цю позицію я відстоював багато раніше, але сьогодні діє Конституція. Її треба дотримуватись. Проте комусь вигідно із цього приводу розгорнути своєрідну пропагандистську кампанію. Так от, якщо говорити про зміни до Конституції, то їх треба обговорювати і приймати в порядку, встановленому Конституцією. Проте я б радив ініціаторам законопроекту про внесення змін до Конституції відмовитися від ідеї скорочення чи продовження строку повноважень діючих депутатів або діючого Президента. Є інші нагальні питання для конституційного регулювання, з якими дійсно слід визначитись.

Хочу звернути вашу увагу і на таке. З цієї сесії ми розпочинаємо розгляд найбільш складних і надзвичайно важливих законодавчих актів, якими є кодекси. Частина з них сьогодні діє і потребує нової редакції, зважаючи на прийняття нової Конституції України. Інші треба приймати вперше. Робота над кодексами — дуже складна справа і для нас майже нова, якщо не враховувати Морського й Земельного кодексів, які ми приймали тут. По суті мова йде про радикальні кроки у напрямку систематизації законодавства, яка розтягнеться на багато років. Це об'єктивно. І тут не може бути легковажності й поспішності. Адже ми фактично закладаємо фундамент майбутньої національної системи законодавства України. А фундамент, як йому і належить, має бути міцним і надійним.

Підготовка проекту порядку денного на сьому сесію проводилась після грунтовного аналізу розгляду питань на попередніх сесіях, з дотриманням вимог Регламенту.

Ми виходили, в першу чергу, з наших реальних можливостей, готовності законопроектів, пропозицій, висловлених постійними комісіями, Президентом України, Кабінетом міністрів.

Запропонований документ передбачає щомісячний розгляд 45—50 питань.

Безумовно, до проекту порядку денного будуть зауваження і пропозиції, і це природно, адже кожен суб'єкт законодавчої ініціативи, кожна комісія вважають свої законопроекти важливими, а дехто найважливішими, це зрозуміло. Переконливо прошу, пропонуючи перестановку питань або включення додатково до переліку законопроектів, керуватися Регламентом і пропонувати, за рахунок яких законопроектів включати інші та робити зміни, щоб план був реалізований.

Тепер по суті законопроектів.

Ніхто не стане заперечувати, що нам конче необхідно прийняти найближчим часом такі конституційні закони, як:

— про місцеве самоврядування;
— про місцеві державні адміністрації;
— про Кабінет міністрів України;
— про Вищу раду юстиції;
— про закони і законодавчу діяльність;
— про нормативні акти і т. д.

Прийняття закону «Про Кабінет міністрів України», безумовно, стане, якщо так можна сказати, стабілізатором діяльності цього вищого органу в системі органів виконавчої влади.

Закони про місцеве самоврядування та про місцеві державні адміністрації впорядкують правовідносини між цими органами.

Більше того, прийняття згаданого блоку законів суттєво поліпшить політичний клімат у державі, тому і тимчасова комісія, яку очолює В. Мусіяка, інші причетні до цих законопроектів комісії мають зробити все можливе для прийняття цих законів у найстисліший термін. І зустрічі, які проведені вами під час тижневої перерви між сесіями, і зустріч, наприклад, учора з представниками районних адміністрацій і головами рад із Криму засвідчують нагальність цього питання. Я хотів би, щоб ви серйозно й ефективно попрацювали над цими проблемами.

Першочергова увага має бути приділена опрацюванню та прийняттю державного бюджету на 1997 рік.

Сьогодні знову чуються голоси про так зване «зволікання з прийняттям бюджету» і якісь «непередбачувані наслідки», які нас усіх нібито чекають, якщо закон про бюджет на 1997 рік не буде найближчим часом прийнято. А тим паче, якщо не буде прийнято на тій податковій основі, яка пропонується останнім часом.

Дійсно, важливо чим скоріше прийняти закон про держбюджет, проте хочу дещо нагадати з приводу зволікань.

Рік тому мені довелося виступати з цієї трибуни в обговоренні проекту державного бюджету України на 1996 рік. Погоджуючись із колегами, які критикували Президента і виконавчу владу за тримісячну затримку із внесенням проекту бюджету, за його низьку якість, я тоді доручив відповідним комісіям Верховної Ради та запропонував структурам виконавчої влади негайно («вже сьогодні») розпочати роботу над проектом бюджету на 1997 рік, щоб наприкінці 1996 року знов не говорити про «рік втрачених можливостей». (Бажаючі перевірити цей факт можуть подивитись відповідну стенограму.)

І це були не просто слова. Вам відомо про ту велику і своєчасну роботу, яку виконали комісії Верховної Ради з підготовки проекту державного бюджету на 1997 рік. Мені не раз із конкретними цифрами, датами і фактами доводилось говорити на цю тему. Не хочу повторюватись.

Незрозуміло тільки, чому необхідно було так довго зволікати із внесенням до Верховної Ради пакета пропозицій щодо нового податкового законодавства. Нагадую, що до кінця п'ятої сесії цього зроблено не було, як і не було зроблено ні у вересні, ні навіть у жовтні минулого року. А лише 25 листопада уряд вніс до Верховної Ради (цитую листа Прем'єр-міністра України) «пакет проектів законів України:

1. «Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»;
2. «Про податок на доходи фізичних осіб»;
3. «Про податок на додану вартість»;
4. «Про платежі на території України»;
5. «Про заходи щодо стабілізації народного господарства та відновлення економічного зростання в Україні» (де більше 50 законів зачеплено);
6. «Про податок на нерухомість»;
7. Уточнений проект Закону України «Про Державний бюджет України на 1997 рік».

Тобто мова йшла не про якусь незначну поправку до бюджетного чи податкового законодавства, а про «пакет законів». Це підтверджує ще одна цитата із згаданого листа:

«Підготовлений пакет передбачає законодавче врегулювання цілого комплексу взаємопов'язаних проблем, які стосуються зниження податкового пресу на національного виробника, створення сприятливого клімату для інвестиційної діяльності та її швидкого нарощування, реформування платіжної системи та фінансового сектора, зміцнення податкової та бюджетної дисципліни, прискорення структурних змін в економіці, реального збалансування доходної та витратної частини бюджетів усіх рівнів».

І тут же — прохання доручити опрацювати внесені проекти комісіям Верховної Ради, з тим щоб «єдиним пакетом разом із уточненим проектом державного бюджету на 1997 рік» розглянути все це на пленарних засіданнях Верховної Ради і прийняти «до 1 січня 1997 року». Нагадую, що надійшов цей пакет (точніше, навіть не пакет, а його частина) 25 листопада, тобто за місяць до початку нового бюджетного року. Тобто на три місяці пізніше останнього визначеного Конституцією терміну подання проекту державного бюджету. До того ж, законом про бюджетну систему України визначено, що перед тим, як приймати бюджет, мають бути прийняті всі пропоновані зміни до законодавства. Тобто вони, ці зміни, мали бути внесені, як мінімум, на півроку раніше.

Шановні колеги!

Розмови про так зване зволікання з боку Верховної Ради з прийняттям бюджету і погрози на адресу парламенту були б просто несерйозними, якби мова йшла про другорядні речі. Закон про бюджет держави — надто важливий документ і для держави, і для всіх наших громадян.

Давайте поставимо собі запитання: «Яку державу ми будуємо?» Якщо правову цивілізовану державу, де право, права людини, закон — понад усе, якщо ми за Україну — економічно сильну, правову, демократичну, де добробут і права людини захищені законом, — то давайте і будемо діяти відповідно, тобто в рамках Конституції і законів України. Всі — і Президент, і уряд, і парламент.

До речі, наші критики полюбляють посилатися на досвід інших країн, а радники звідти наполягають на прийнятті саме цього пакета як умови надання кредитів. Чому ж у себе вони не допускають такої поспішності? Хочу нагадати: бюджетний процес розпочинається у США за 18 місяців до чергового бюджетного року, у Швеції, Німеччині, Франції, Італії — як мінімум за рік до початку бюджетного періоду. І все це в умовах стабільної економіки і законодавства.

**(Закінчення на 3-й стор.).**

Парламентська хроніка

# Права є. Законам — бути!

(Початок на 1-й стор.).

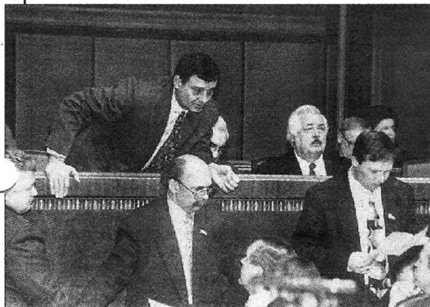
У порядку денному сьомої сесії передбачено розгляд низки законопроектів, що мають стимулювати наші сільськогосподарські та промислові підприємства будь-яких форм власності.

Головне місце — подальшій роботі Верховної Ради над проектом Державного бюджету на 1997 рік і законопроектами, які лягають в основу головного документа. «Ми провели останніми днями консультації з усіма, хто працює нині над податковим законодавством і над бюджетом, — сказав з цього приводу у виступі перед депутатським загалом Олександр Мороз. — І робитимемо все, щоб усі реальні пропозиції було розглянуто і враховано у варіанті бюджету, який треба прийняти в першому кварталі. Верховна Рада зробить усе можливе, щоб і податкові закони, і державний бюджет було прийнято найближчим часом, щоб ці закони максимально відповідали інтересам громадян України».

Народні депутати схвалили календарний план проведення сьомої сесії, прийняли проект Постанови Верховної Ради про план законотворчої роботи на ній і до кінця 1997 року.

Попереду — напружена праця законодавчого органу України.

**Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.**
**Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**





## У ПОГОДЖУВАЛЬНИХ ГРУПАХ І КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

### З податкового пакета

У понеділок, 3 лютого, погоджувальна група з податкових законопроектів постатейно розглядала запропонований Кабінетом міністрів проект змін і доповнень до Закону «Про податок на нерухоме майно (нерухомість)». Його доопрацьовують згідно з постановою Верховної Ради від 6 грудня минулого року.

Народні депутати ретельно аналізували документ, насамперед з позицій його соціальної зорієнтованості, узгодження зі спорідненими законопроектами, на основі яких формуватиметься загальнонаціональний кошторис. Бурхливо дебатувалися майже всі закладені тут норми. Навіть розділ, що визначає термінологію. Наприклад, саме поняття «нерухомість», що формулюється як «... земля і постійно розташовані на ній будівлі та споруди», запропоновано доповнити положенням про те, що категорія «земля» у цьому разі тлумачиться саме в такій редакції. Помічаєте нюанс? Він пояснюється визнанням різноманітних форм власності на землю, яке має бути відображене в загальному Земельному кодексі.

— А досі цього не зроблено повною мірою хоча б тому, що немає навіть вседержавного обліку нерухомого майна, яке перебуває у власності юридичних і фізичних осіб, у тому числі й землі, — переконаний член Комісії Верховної Ради з питань науки та народної освіти Ігор Юхновський. —Буде такий облік — стане можливо справедливіше обчислювати плату за майно, здійснюючи необхідний перерозподіл суспільного доходу між громадянами. Варто зазначити, що група погодила пропозицію стосовно визначення в цьому разі землі як поверхневого шару, за винятком корисних копалин, які залягають під ним. Згідно з законопроектом оподаткування диференціюється залежно від форми і вартості нерухомості. Ставку за будівлі і споруди пропоновано обмежити 1—3 відсотками їх вартості.

Група схвалила додаток до свого протоколу узгодження з переліком змін і доповнень, що їх авторирозробники повинні врахувати, готуючи до пленарного розгляду проект закону «Про оподаткування прибутку підприємств».

### Із законопроектів про місцеве самоврядування та місцеву державну адміністрацію

Того ж дня відбулося перше засідання Тимчасової спеціальної комісії з доопрацювання проекту закону «Про місцеве самоврядування в Україні». Її створено згідно з постановою Верховної Ради від 30 жовтня минулого року. Їй же доручено доопрацювати проект закону «Про місцеву державну адміністрацію» узгодивши відповідні положення обох документів. У складі комісії представники всіх депутатських груп і фракцій, всього 32 особи.

Попереду — складна і відповідальна робота. Адже від часу сформування погоджувального органу до названих законопроектів одержано близько 2,5 тисячі пропозицій і зауважень народних депутатів України, інших суб'єктів законодавчої ініціативи.

Вів засідання заступник Голови Верховної Ради України Віктор Мусіяка. У вступному слові він акцентував увагу присутніх на важливості документів, що їх розглядатимуть. Крім того, висловив подив тим, що в окремих владних структурах допускають зневажливе ставлення до згаданих законопроектів, прагнення дискредитувати їх. Не останню роль у цьому відіграють і деякі заангажовані засоби масової інформації. Головуючий закликав народних депутатів не допускати такої реакції на названі дії, яку могли б використати для ініціювання протистояння між владними структурами. Члени Тимчасової спеціальної комісії з розумінням сприйняли звернення до них.

**Прес-служба Верховної Ради України.**

Офіційно

## Засідання ради депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України

Відбулося чергове засідання ради депутатських груп і фракцій Верховної Ради України, на якому обговорено ряд питань, пов'язаних з роботою сьомої сесії Верховної Ради.

Голова Верховної Ради Олександр Мороз, який вів засідання, поінформував про особливості календарного плану проведення сьомої сесії, її порядок денний, про план законотворчої роботи Верховної Ради на сьому сесію і на період до кінця 1997 року, а також про розклад засідань парламенту на 4—7 лютого ц. р.

Під час обговорення, яке проходило у спокійному, зваженому тоні, було внесено ряд конкретних пропозицій, спрямованих на поліпшення законотворчого процесу. Зокрема, йшлося про збільшення кількості пленарних засідань у лютому, про необхідність певної корекції порядку денного сесії, про процедуру розгляду ряду питань тощо.

З інформацією про роботу Погоджувальної групи з податкових законопроектів виступив її керівник, заступник Голови Верховної Ради України Віктор Мусіяка.

## Бюджет, земля, влада

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз зустрівся з головами райдержадміністрацій та головами міськрад Автономної Республіки Крим, які приїхали до Києва, на їх прохання.

Вони поінформували Голову Верховної Ради про соціальну, економічну та політичну ситуацію в автономії, проблеми, що турбують їх як представників влади на місцях.

Відбувся взаємокорисний обмін думками. Йшлося, зокрема, про формування державного і місцевих бюджетів, земельні проблеми, організацію влади на місцях, необхідність посилення контролю за дотриманням законодавства з приватизації, надання податкових пільг тощо.

У відвертій зацікавленій розмові, яка тривала близько двох годин, взяли участь перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко, заступник Голови Верховної Ради України Віктор Мусіяка, голова Комісії з питань державного будівництва, діяльності Рад і самоврядування Олександр Стешенко.

**Прес-служба Верховної Ради України.**

*ЗАКОН УКРАЇНИ*

## Про надання пільг щодо обкладання податком на додану вартість продукції (робіт, послуг), що виробляється за контрактом № 1346/38

Стаття 1. Звільнити від оподаткування податком на додану вартість обороти з реалізації товарів (робіт, послуг), включаючи імпортовані, що використовуються для виготовлення продукції за контрактом № 1346/38, а також обороти з реалізації кінцевої продукції, яка реалізується постачальнику для виконання цього контракту.

Стаття 2. Перелік підприємств, які беруть участь у виготовленні продукції (робіт, послуг) за контрактом № 1346/38, номенклатура і обсяги товарів, на які поширюється дія статті 1 цього Закону, затверджуються Кабінетом Міністрів України.

Стаття 3. Порядок здійснення контролю за застосуванням зазначених пільг встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Стаття 4. Цей Закон набирає чинності з дня його прийняття.

**Президент України Л. КУЧМА.**

м. Київ,
17 січня 1997 року.
№6/97-ВР

# БОРГИ ТРЕБА ПОВЕРТАТИ

(Початок на 1—2-й стор.).

А в нас за місяць до початку року — зміна всієї податкової системи та ще й новий варіант державного бюджету. Я кажу це не для того, щоб якимось чином, скажімо, зводити рахунки або що... Ми провели в останні дні консультації з усіма, хто працює зараз над податковим законодавством і бюджетом. І будемо робити все, щоб усі реальні пропозиції були розглянуті і враховані у варіанті бюджету, який треба приймати в першому кварталі. Так зорієнтовані всі ті, хто зайнятий у цьому процесі. Я просив би з цього приводу ні депутатам, ні недепутатам не здіймати більше політичних хвиль і не казати, що ось як приймуть бюджет, так і розквітне наше життя. Як воно «розквітає» — ми є і учасниками цього «розквіту», і свідками. І розуміємо, що тут є багато питань, які треба розв'язувати саме разом.

Хочу підтримати тезу Президента України з виступу на з'їзді УСПП 21 січня ц. р., де він зауважив, що: «всім нам потрібно виявляти конструктивність, шукати шляхи зближення позицій, усунення розбіжностей, які природні і неминучі», а не збуджувати суспільство.

Щодо Верховної Ради України, то вона зробить усе можливе, щоб і податкові закони, і державний бюджет на 1997 рік були прийняті найближчим часом, щоб ці закони максимально відповідали інтересам громадян України. Пропоную голосуванням продовжити порядок розгляду податкових законів позачергово, в міру їх надходження.

Верховна Рада буде й надалі послідовно виступати на захист прав громадян України. Зокрема, це стосується спроб виконавчої влади відмовитись від зобов'язань з виплати заборгованості у заробітній платі і розпочати рік, так би мовити, «з чистого аркуша». Інформація з цього приводу передана майже всім депутатам, і хочу сказати, що з цим Верховна Рада не погодиться. Борги треба повертати. Це елементарна умова довіри людей до політики уряду, до держави в цілому.

Переконаний, що сьогодні ні в кого не виникає сумніву в необхідності перегляду податкової політики, створенні сприятливих умов для виробника, стабілізації фінансової системи.

Виходячи з цього, був сформований економічний блок порядку денного. З цієї проблематики планується розглянути понад сто законопроектів, а це майже дві третини від загальної кількості питань.

Тільки перелік законопроектів, передбачених заходами уряду щодо реалізації програми діяльності Кабінету міністрів, налічує 94 назви законодавчих актів. Серед них лише у другому читанні треба розглянути більше 20.

Зокрема:
— про валютне регулювання;
— про природні монополії;
— про лізинг;
— про державний зовнішній борг та інші.

Справа за тим, аби і Кабінет міністрів, і комісії дотримувалися термінів подання та розгляду законопроектів.

Не можу обійти увагою і таке важливе питання, як проект Конституції Автономної Республіки Крим. Його опрацювання і розгляд вимагають узгодження пропозицій щодо питань відання автономії.

Крім тих проектів законодавчих актів, які значаться у проекті порядку денного, до помісячних розкладів засідань Верховної Ради будуть включатися за спрощеною процедурою в міру надходження і опрацювання в постійних комісіях інші питання.

На завершення хочу висловити впевненість, що те надзвичайно складне завдання даної сесії, про яке я говорив на початку виступу, нам удасться реалізувати попри усі складнощі, яких ще чимало в роботі парламенту. Той режим сесії, який вам запропоновано і вже підтримано вами, дозволить гармонійно поєднати роботу в комісіях з пленарними засіданнями та виїздами у виборчі округи для зустрічей з виборцями.

Сподіваюся на конструктивну і плідну роботу депутатів і апарату впродовж сьомої сесії, на успішне вирішення тих доленосних для нашої держави завдань, яких чекають від нас наші виборці.

Дякую за увагу.

Армія

# Літайте літаками українських авіаліній!

**_Якщо ви скористаєтеся цією порадою, то війська ППО України вас не зачеплять_**



За останніх три роки було зафіксовано понад сто порушників «чистого неба» України. «Нам довелося більш як 200 разів піднімати в повітря винищувачі та вертольоти, а також три тисячі разів приводити зенітно-ракетні установки в бойову готовність «номер 1», — відрапортував на черговому брифінгу у Міністерстві оборони командувач ППО України, заступник міністра оборони Олександр Стеценко.

У часи Союзу система протиповітряної оборони була відомча — практично кожний рід військ мав власну частину ППО. У процесі реформування Збройних сил України реорганізуються і військові вартові неба, створюється єдина система їх керування. Зі складу ППО до військово-повітряних сил переведено винищувальну авіацію, а до лав протиповітряної оборони влилися зенітно-ракетні та радіотехнічні війська.

Минулого року вперше за останніх п'ять років на території нашої держави проводилися навчальні стрільби військ ППО. До того кілька призовів солдатів навчалося військовій науці «на пальцях». Причина тривіальна —економія. Тому твердження О. Стеценка, що наші протиповітряні сили «здатні захистити Україну, маючи на озброєнні всю необхідну техніку», викликає сумнів. Правда, командувач ППО уточнив, що підрозділи підпорядкованих йому військ у разі необхідності зможуть забезпечити прикриття «живої сили», але на опіку важливих стратегічних об'єктів, таких як електростанції, заводи тощо їх навряд чи вистачить.

За словами Стеценка, останнім часом система ППО зазнала скорочень штатів, під яке потрапили понад 7 тисяч військовослужбовців. Крім того, у рамках мінімізації до розумних меж офіцерського штату протиповітряної оборони, кардинально переглянуто підготовку кадрів. Незабаром з чотирьох центрів підготовки молодших військових спеціалістів залишиться лише один, а команду еліту військ ППО готуватиме лише Харківський військовий університет (сьогодні за цим профілем поки що працює сім військових училищ).

**Ольга ВІТЕР.**

**Фото Сергія СВІТЛИЦЬКОГО (Укрінформ).**

Право

# Реформа: сюрпризів не передбачають

**_ДРУГИЙ тиждень у стінах Інституту міжнародних відносин Київського національного університету триває семінар для молодих викладачів цивільного права на тему «Реформа цивільного права: проект нового Цивільного кодексу України»._**

Цікаво те, що семінар став своєрідним прецедентом у правничій практиці, бо, схоже, вперше широкому загалові юристів пропонують студіювати правовий документ, який ще не набув чинності. Як відомо, проект Цивільного кодексу нещодавно внесено на розгляд Верховної Ради, тож попереду лише перше читання проекту. Однак, за словами міністра юстиції Сергія Головатого, законопроект уже став частиною нового українського права і у тому, що він набуде чинності вже цього року, у міністра сумнівів не виникає.

Для такого переконання міністр має підстави. На всеукраїнських конференціях, присвячених питанням кодифікації українського права, було визнано, що Цивільний кодекс є найпріоритетнішим актом вітчизняного законодавства. У цьому теоретики і науковці були одностайні. Втім, не обійшлося без суперечок. Прихильники Господарського кодексу до кінця так і не порозумілися із цивілістами. Держжитлокомунгосп волів би бачити окремий Житловий кодекс, а Сімейне право, яке після Жовтневого перевороту стало самостійним, на думку деяких правників варто було б таким і лишити. Щоправда, основні концептуальні підходи щодо проекту таки дістали підтримку переважної більшості правничої громадськості. Звичайно, певні положення кодексу можуть зазнати змін, однак несподіваних сюрпризів фахівці не очікують, бо концепція законопроекту спирається на засади нової Конституції. Втім, час покаже.

А поки що організатори семінару — Міністерство юстиції, Українська правнича фундація, Український центр прав людини, Центр міжнародної співпраці (Нідерланди) та Інститут міжнародних відносин —активно знайомлять фахівців, а особливо молодих викладачів права, з майбутнім Кодексом громадянського суспільства.

**Алла РОМАНЧУК.**

## Кордони не роз'єднують, а єднають

Чотири роки тому Луганщина одна з перших в Україні вступила до Ради прикордонних областей. Головна мета об'єднання — налагодження якомога тісніших економічних і культурних зв'язків із сусідніми областями Росії. За цей час рада поповнилася новими членами. До неї, приміром, вступила навіть така «прикордонна» область, як Тульська.

І от нова спроба відновлення колишніх зв'язків. Луганщина стала членом асоціації «Північний Кавказ», що єднає понад 10 республік.

**Анатолій КОБЕЛЬНЮК.**

Луганська область.

Міліція

# Виявлено замовника, виконавців заарештовано

Існує думка спеціалістів про те, що вбивства на замовлення або розкриваються протягом перших днів, або вони залишаються нерозкриті. Рахунок між ними, на жаль, складається на користь останніх. Однак управління карного розшуку МВС України зуміло відігратися, розкрутивши протягом 10 днів справу про вбивство голови райдержадміністрації Роздольненського району Криму.

Про деталі цієї справи журналістам на черговому брифінгу розповів заступник міністра внутрішніх справ України Володимир Мельников та начальник карного розшуку МВС Микола Чаменко. Примітно, що за звинуваченням в убивстві було затримано не лише виконавців, а й замовника. Заарештовано цілу групу —19 чоловік, яку кваліфіковано як банду. Припускають, що вона причетна ще до 20 убивств на замовлення. У ході слідства було вилучено багато зброї, гранатомет, 4 автомати, набої та вибухівку. Слідство у справі триває.

Журналісти цікавилися ходом розслідування інших резонансних справ. Зокрема, вбивствами полковника Звєрева, Юрія Щербаня, чеченського барда в Одесі. У відповідь пролунала стандартно сформульована фраза «відпрацьовується ряд версій цієї справи».

Убивства на замовлення на економічному та політичному грунті стали одним з поширених явищ сучасного життя. Низку від замовника до виконавця прослідкувати практично неможливо. Проте, зараз провадиться слідство у справі кількох найманих убивць. Цікаво, що професією кілера оволоділи вже і жінки. На двох «кілерш» заведено кримінальні справи.

До речі, новомодне слово «кілер», як ярлик чіпляють у нас на всіх бандитів підряд. У цьому зв'язку дивно звучать слова міліцейських чинів про затримання ними кілерів-наркоманів. Загальновідомо, що кілер — це вбивця-професіонал найвищої кваліфікації. Дана професія вимагає від людини відмінної спортивної форми і твердої руки. Хоча це, можливо, нова, виведена лише в нас порода кілерів-наркоманів?..

**Яна СТАДІЛЬНА.**

Пригода

# Оце погуляв!

Своє 50-річчя електрик Київської трикотажної фірми «Роза» Рашид С. зустрічав наодинці з пляшкою. Знаючи вдачу Рашида, його звичку хапатися за ніж, навіть його колеги-електрики не побажали сісти з ним за один стіл.

Але ювіляр сам вирішив навідатися до колег. Певно, щоб його почули, став чіплятися до всіх, кого зустрічав у коридорах підприємства. Двічі хулігана виводили за прохідну, але він знову повертався. Далі події розгорталися дуже швидко. Розмахуючи ножем, він зупинив жінку і порізав їй кофтину. Свідками цього епізоду стали два працівники «Рози», які мали намір втихомирити Рашида. Бідолашні Андрій Ш. та Іван Ф. не встигли навіть і слова вимовити: вмить попадали від ножових поранень у живіт. Вже згодом охоронці скрутили п'яного хулігана, а потерпілих забрала «швидка». У лікарні упродовж трьох годин лікарі боролися за їх життя.

Нападника, звісно, чекає слідство і суд.

**Володимир ХАРКОВИЙ.**

# Красиво жити не забориниш. Та за чийсь рахунок — зась

У Дніпропетровську було затримано доморослих фальшивомонетників. Дев'ятьох чоловік об'єднав спокусливий потяг друкувати й збувати стодоларові американські банкноти. Під час арешту вилучили більш ніж 20 тисяч штук готових купюр і майже вдвічі більше — «заготовок».

Крім цього, було викрито іноземців — англійця та двох пакистанців, яких давно розшукував Інтерпол. І не випадково, бо, крім виготовлення фальшивої «зелені», вони «спеціалізувалися» на банківських валютних чеках номінальною вартістю в 500 доларів. За останньою інформацією, таких чеків було «виловлено» у США 450 штук, в Англії — 500. А ось до Дніпропетровська було завезено аж 16 тисяч штук — на 8 мільйонів доларів. Добре, що непрохані гості не встигли пустити їх в обіг.

Обидві ці справи розкриті Дніпропетровським обласним управлінням з боротьби з організованою злочинністю. До речі, торік у області поменшало замахів на життя, вбивств, тяжких ушкоджень, пограбувань, крадіжок, розбоїв, згвалтувань. Звісно, все це завдяки профілактиці, гнучкості й пильності міліцейської служби області. А також оснащенню підрозділів технікою, транспортом, сучасними засобами слідства та експертизи. Істотно, що зросли й показники розкриття злочинів та ефективності карного розшуку. Приміром, розслідувано майже сто справ, пов'язаних з незаконним зберіганням та використанням зброї. Викрито і знешкоджено більш як чотириста осередків виробників наркотичного зілля та 233 притони. На «гарячому» впіймано понад дві тисячі збувачів наркотиків.

—Ми відстежуємо усі процеси, які зараз відбуваються у сферах економіки,— розповідає начальник управління Олександр Юрков. — Отож збираємо інформацію, аналізуємо її, співставляємо з чинним законодавством, і, таким чином, маємо змогу прогнозувати можливі порушення і злочини.

Нині міліцейське управління Дніпропетровщини разом з іншими підрозділами та податковою інспекцією над усе намагаються упереджувати й запобігати економічним злочинам. Торік ними було викрито їх понад чотириста.



Але, зрозуміло, що за нинішньої нездорової економічно-соціальної ситуації неможливо враз розв'язати вузол кримінальних проблем. Якщо вдатися до цифр, то на 21 відсоток побільшало злочинців серед непрацюючих, на 5 відсотків зросло число рецидивістів. Протягом минулого року правоохоронці 65 разів застосовували табельну зброю. Правомірність кожного випадку ствердила прокуратура. Поранено 18 злочинців, причому трьох —смертельно. На жаль, не обійшлося без жертв із боку правоохоронців. Загинуло четверо міліціонерів.

**Микола НЕЧИПОРЕНКО.**

Дніпропетровськ.

**Коментар**

# Уся справа, з'ясовується, в помідорах

***ТЕМА розширення НАТО на схід, без перебільшення, стала однією з провідних у засобах масової інформації Росії, України, Білорусі, країн Прибалтики та Східної Європи. До того ж питання, до яких меж розширюватися і хто потрапить до альянсу в першу, а хто в останню чергу, обговорюється так палко, наче все це має статися вже за п'ять хвилин.***

І в цьому галасуванні навколо планів розширення Північноатлантичного блоку, і особливо щодо позицій Росії, ніхто не помітив тиші в Західній Європі, яка, підтримуючи плани НАТО, якось не дуже дебатує на цю тему. Цікавий висновок з цього робить американська газета «Нью-Йорк таймс»: «Європейці, мабуть, гадають, що Америка все візьме до своїх рук, спроможеться якось домовитися з Москвою та оплатить усі заходи».

Оце так новина! А ми ж гадали, що саме західноєвропейські країни побоюються загрози, що йде від сусідки-Росії, яка набирає сил. Що це саме вони мають інтерес до входження в НАТО країн Східної Європи з тим, щоб створити буферну зону біля російських кордонів. Але країни — члени ЄС, однак, виявляють до питання про розширення НАТО на схід не більше інтересу, ніж, скажімо, до результату чемпіонату з бейсболу десь у США. З чим це пов'язане?

Мабуть, все-таки справа в тому, що Західна Європа вважає: головною загрозою для неї є не Росія, а Східна Європа. Європейський Союз побоюється передусім країн, які стали на шлях ринкових реформ і демократії: адже ті хочуть експортувати свою промислову та сільськогосподарську продукцію до Західної Європи за цінами, які заженуть у банкрутство виробників у ЄС. Не кажучи вже про наплив зі Сходу дешевої робочої сили, що потягне донизу заробітну плату на Заході. І якщо російські ракети і танки — загроза далека і непевна, то польська шинка і робочі руки — загроза цілком конкретна.

Розширення НАТО на Схід — не що інше, як кістка, котру ЄС кинув країнам Східної Європи замість того, щоб прийняти їх до своїх лав, а їм саме це й потрібне, бо лише вступ до ЄС дасть їм можливість зміцнити демократію. Як зазначив працівник Університету Джона Хопкінса Майкл Мандельбаум, «ми збираємося розкрити над Східною Європою «ядерну парасольку» НАТО, щоб Західній Європі не довелося купувати... східні помідори».

Ох, ці вже американці — і все вони, з'ясовується, знають. Навіть удачу Президента Клінтона, який зумів обминути перший підводний риф свого другого строку на посту президента США, останні призначення в американському кабінеті — «прив'язують» до проблеми розширення НАТО на схід: його кандидатури на два головні державні пости — міністра закордонних справ і міністра оборони — без жодних проблем пройшли процедуру призначення в сенаті й були одностайно схвалені.

Слід зазначити, що й колишній представник Сполучених Штатів в ООН Медлен Олбрайт і сенатор Білл Коен —визнані професіонали. Зупинивши свій вибір на кандидатурі республіканця Коена, Президент запропонував відповідальну посаду представникові супротивного табору, що відіграло позитивну роль. Це рішення — не тільки спритний тактичний хід, єдина мета якого — випередити республіканську більшість у парламенті. Це — природний результат декларованої Клінтоном засади позапартійного співробітництва у таких надзвичайно важливих сферах, як міжнародні відносини і державна безпека, а можливо, і у внутрішній політиці.

Крім того, останні призначення Президента Клінтона —важливий сигнал європейцям. Ані майбутнього міністра закордонних справ Олбрайт, ані Коена, що має очолити Пентагон, не можна запідозрити в ізоляціонізмі. Обидва кандидати вважають Європу основним зовнішньополітичним партнером Сполучених Штатів. Отож, є всі передумови для подальшого розвитку трансатлантичного співробітництва, включаючи партнерські відносини у рамках НАТО. Це, щоправда, аж ніяк не означає, що американці готові розв'язувати за європейців їхні проблеми. Так, заява Коена про намір Сполучених Штатів через вісімнадцять місяців вивести американські війська з території Боснії — це недвозначний натяк європейцям узяти на себе більшу відповідальність за порядок у їх власному домі.

І за такої ситуації всі учасники процесу наче собі на думці. Що ж до нашої країни, то це «собі на думці» одразу розгадали навіть не найвищі авторитети в галузі дипломатії чи безпеки, а колеги з «Известий», зазначивши, що «Україна використовує НАТО для залякування Росії» (щоправда, коли вже відверто, то щось непомітно, щоб наш великий північний сусід цього надто злякався).

А приводом для такого висновку стали полярні висловлювання Президента Леоніда Кучми і глави зовнішньополітичного відомства Геннадія Удовенка про плани України щодо вступу до НАТО. І якщо міністр закордонних справ завжди твердий у своїй позиції щодо перегляду позаблокової політики держави, що відповідає концепції національної безпеки України, то Президент часто-густо кокетує із західними партнерами: «От щойно, то й одразу...» Цього разу кокетування було надто вже недоречне, адже обидва керівники майже одночасно, буквально протягом доби, перший — Президентові Польщі, а другий — під час прес-конференції в Женеві, зробили протилежні заяви з того самого питання: Кучма висловився за приєднання України до альянсу, а Удовенко сказав, що наша держава не збирається цього робити. Уже домовилися б, чи що, а то серйозні люди ще подумають, що в нас і справді хто в ліс, а хто по дрова...

**Валентина ПИСАНСЬКА.**

**Хроніка. Факти. Події**

● *Варшава*

## Роз'яснювальна робота просто-таки необхідна

Паралельно з розширенням НАТО слід вести дискусії про безпеку цілого європейського континенту, не виключаючи Росію та Україну. А документ, який погоджується між Росією й альянсом, «має роз'яснювати, що Північноатлантичний пакт не спрямований проти когось». Про це заявив тут міністр оборони Франції Шарль Мійон. Разом з німецьким і польським міністрами Фолькером Рюе і Station Станіславом Добжанським він брав участь у зустрічі глав оборонних відомств країн так званого «Веймарського трикутника», у рамках якого в останні роки здійснюється співробітництво осі Париж—Берлін—Варшава.

● *Загреб*

## Обстановка знову напружена

Вперше за останні півтора року мирного врегулювання проблеми країнських сербів у Хорватії політична обстановка у Східній Славонії різко загострилася. Керівництво нелігітимної «Сербської області Східна Славонія, Баранья і Західний Срем» прийняло рішення тимчасово бойкотувати співробітництво з місією ООН і хорватською владою з реалізації процесу мирної реінтеграції цього регіону до конституційної системи Хорватії.

● *Лондон*

## Потрібна санкція на... мир

Лідер ольстерської партії Шін фейн Джеррі Адамс закликав Британію санкціонувати переговори з його партією, щоб спробувати відновити режим припинення бойових дій у Північній Ірландії, що його порушила Ірландська республіканська армія (ІРА) рік тому. Про це йдеться у заяві, зробленій Джеррі Адамсом у Белфасті.

● *Ісламабад*

## Попереду — мусульманська ліга

Пакистанська мусульманська ліга (ПМЛ) на чолі з колишнім прем'єр-міністром Навазом Шаріфом лідирує на позачергових загальних виборах, які відбулися в Пакистані в понеділок. Представники цієї партії перемогли у 40 з 55 виборчих округів. Більшість уже обраних до Національної асамблеї (нижньої палати парламенту) кандидатів цієї партії перемогли у провінції Пенджаб, вихідцем з якої є сам Наваз Шаріф.

● *Белград*

## Знову б'ють опозицію

Поліція знову застосувала силу до учасників мітингу протесту опозиції в центрі Белграда. Лідери «Єдності» намагалися організувати похід містом. На вулиці Теразія маніфестантів зустріли строєні шеренги спецназівців, у зв'язку з чим мітинг було проведено прямо там. Після закінчення мітингу групи молодиків провокували поліцейських на інциденти, закидаючи їх камінням. У відповідь поліцейські загонами по 30 чоловік почали «розсіювати» юрбу за допомогою палиць. Люди намагалися сховатися в сусідніх магазинах, однак десятки маніфестантів було травмовано. Останні події свідчать про те, що правляча коаліція пішла на загострення ситуації з метою введення в країні надзвичайного стану.

**За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.**

# УПЕРЕД, ДО ЩАСТЯ!

Засніженими дорогами Північної Кореї, стрункими колонами біжать до Пхеньяна люди, що несуть «листи вірності», адресовані керівникові КНДР Кім Чен Іру, якому 16 лютого виповнюється 55 років. Любові до великого вождя сповнені всі: від школярів та студентів до ветеранів війни й праці. Вони несуть червоні прапори з портретами Кім Чен Іра і президента КНДР Кім Ір Сена, який помер у 1994 році, повідомляє ІТАР-ТАКС.

Масові мітинги скликають там, звідки стартують естафети. Учасників проводжають промовами й музикою, а в кінці церемонії урочисто чіпляють на спину главам колон червоний портфель, в котрому знаходиться дорогоцінне послання. Естафети стартували вже з усіх провінцій, і люди, що беруть в них участь, «енергійно біжать до Пхеньяну, глибоко зберігаючи впевненість в тім, що тільки з дорогим полководцем, який є і нашою перемогою, і нашим майбутнім, і нашим щастям, ми переможемо», — пише місцева преса.



Колона демонстрантів несе транспарант з написом «Вождь завжди з нами».

**Фоторепродукція із журналу «Корея сегодня».**

**Щоб знали**

## З Тансу не занудьгуєш

Міністр закордонних справ Туреччини Тансу Чіллер зробила заяву, в якій загрожує заблокувати вступ нових членів до НАТО, якщо Туреччину не приймуть до Європейського Союзу. І хоч деякі західні газети кваліфікували цю загрозу як нахабство Чіллер, однак і Тансу можна зрозуміти: ЄС уже протягом 23 років відмовляється виконувати свої обіцянки. Тим часом Туреччина — стратегічний партнер союзу на Близькому Сході, а це куди вагоміше, ніж звичайне членство.

Насправді ж, малоймовірно, що Туреччина ризикне відмовити у прийомі новим членам альянсу...

# Як не сором! Кому?

**(Початок на 1-й стор.).**

Німецький уряд вибачився: шкодуємо, що так небагато, але чим можемо... І доручив розпоряджатися організацією виплати грошей незалежному фонду «Взаєморозуміння і примирення», що у свою чергу, звернувся до послуг приватного комерційного «Градобанку», через який колишні в'язні концентраційних таборів і остарбайтери мали одержати свої кровні.

Перший транш — 160 мільйонів марок надійшов в Україну у грудні 1993 року, другий — 120 мільйонів — у грудні 1994 року, третій — 120 мільйонів марок — у липні 1995 року. А в березні 1996 року у «Градобанку» почалися фінансові проблеми, в результаті чого Національний банк України заблокував усі його рахунки.

Наслідок: майже 100 мільйонів марок не потрапили за призначенням, тобто десятки тисяч людей, які в молодості пройшли через усі жорстокості, що могла лише підкинути їм зла доля, позбавлено останньої надії на те, що в старечій безпорадності вони не залишаться без кусня хліба.

І хоч німецька сторона з самого початку зайняла позицію спостерігача, і то морального, однак звернулася і до уряду України, і до Міністерства закордонних справ, і особливо до віце-прем'єр міністра, члена правління фонду «Взаєморозуміння і примирення» Івана Кураса вплинути на ситуацію.

Результати цих переговорів нібито подають надію: банк «Україна» взяв на себе зобов'язання фонду «Взаєморозуміння і примирення». Це означає, що рано чи пізно гроші буде виплачено. Правда, це «рано чи пізно» навряд чи додасть оптимізму людям, яким гроші потрібні вже тепер. Як і те, що фонд начебто хоче припинити прийом документів від тих, хто претендує на компенсацію.

Знову намагається посприяти німецька сторона, хоча й не зобов'язана цього робити: консул Німеччини в Києві пан Шнакельберг звернувся до пана Кураса з пропозицією — не припиняти прийняття документів від тих, хто претендує на компенсацію. Та фонду, здається, не до цього. Наприкінці минулого року він раптом через невідомі причини змінив... голову правління.

Створюється враження: проблемами жертв нацистських переслідувань переймається лише німецька сторона, яка тільки й може, що сказати: «Як не сором»...

Кого пече сором? Тих, хто прибрав до рук те, що їм не належить? Бачите, вже почервоніли...

А хто тепер сплачуватиме за рахунками?

**Валентина ПОЛІЩУК.**

# ПТУ: два полюси надії та відчаю

(Початок на 1-й стор.).

За словами директора ПТУ-49 Любові Чугаєвської, спецмашини класу 97 та 1022, за якими трудяться учениці, — на виробництві давно розжалували. А про оновлення обладнання не може бути й мови — держава жодної копійки для розвитку матеріально-технічної бази не має.

Нещодавно в училищі прорвало водопровід, відремонтували його «на віру». Тепер по трьох місяцях обіцянок-колисанок Міносвіти віднайти кошти комунальники погрожують вирити труби назад.

**Оленка ТРУБІЙ, відмінниця: «Мати каже: ти уже повнолітня, тож сама викручуйся. У мене своє життя. Я вважаю себе людиною із сильним характером і знаю, що ніколи не піду у кубло розпусти. Дуже хотіла б вчитися далі. Але де узяти гроші?»**

Як виживають? Гроші не пахнуть — заробляють на замовленнях, однак їх дедалі менше. Раніше шили спецодяг для лікарів, вантажників тощо. Майже всі комерційні фірми, що займалися швейною справою, перекваліфікувалися, бо вважають її невигідною.



Якщо до минулого року проблеми працевлаштування випускниць не було, нині уже бродить її «привид». Практично всі швейні підприємства столиці перейшли на одноэмінну роботу, а 1996 року середня заробітна плата у легкій промисловості становила 8 гривень.

**Директор училища Любов ЧУГАЄВСЬКА: «Може, справді сьогодні виробництву і не потрібно стільки робітників. Однак ми даємо дівчатам професію, яка завжди знадобиться у житті. Якщо училища закриють, куди дітися цим дітям після школи, не маючи ніяких навичок?»**

За статистикою, в Україні близько 100 тисяч випускників середніх шкіл ніде офіційно не працюють і не вчаться. У професійно-технічних училищах Києва нині навчаються 350 сиріт, близько 80% учнів — діти із малозабезпечених сімей, 60% — напівсироти. Це найбільш незахищена, уразлива і, не таємниця, соціально-вибухова категорія. Непоодинокі випадки, коли на заняттях підлітки непритомніють від голоду. Деякі батьки в кабінеті директора зізнаються, що живуть лише на стипендію доньки і на кошти, зароблені нею за власноруч пошиту річ. А стипендія — це 11 гривень у відмінника і 6 — у трієчника. Раніше учні отримували грошову компенсацію на харчування, якою марять уже три роки. Її досі нараховують, а чекати -до нових віників.

**Аня ЖУРАВСЬКА, учениця випускного класу: «Що робитиму далі, поки що не знаю. Училище дає мені професію швачки-закрійника. Можна почати власний бізнес. Росла без батька. Декілька років тому мати загинула в автомобільній аварії. Живу нині із старшою сестрою, з нею складні стосунки. Їй 19 років, ніде працювати не хоче. За квартиру не платить. Оці джинси, що на мені, — стипендія за кілька місяців».**

— А їла сьогодні? — запитую.

Мовчить.

Викладач Олександр Ярошевський запровадив на другому курсі анонімну анкету. Було опитано 210 дівчат віком 16 років. Із них 185 хочуть продовжувати навчання, 88 читають принаймні одну книгу на місяць, 79 украли б, якби ніхто не дізнався, 117 убили б у екстремальній ситуації людину, 67 ведуть сексуальне життя, 88 курять, 47 вживали наркотики, 33 б'ють батьки, 49 були згвалтовані, 114 хотіли у різний час з різних причин заподіяти собі смерть, 14 ходять до церкви.

**Заступник директора з навчально-виховної роботи Світлана ПЕТРОВИЧ: «Уранці в класі бачу на руці однієї з дівчат свіжі сліди від уколів. "Навіщо?" — запитую. А вона у відповідь: «А куди нам увечері було піти?»**

Класний керівник отримує гривню п'ятсот, як доплату. Як кажуть викладачі, хто хотів — уже давно пішов. Залишилися лише ентузіасти без перебільшення. Хоча на стовідсотковий результат «трудового перевиховання», звісно, ніхто не сподівається, а розтлумачення, що таке культура, етика, стиль, макіяж і зелений лак на нігтях, нерідко наражається на байдужість.

Утім, проблеми ці характерні для всієї системи профтехосвіти. На думку викладачів ПТУ-49, єдина організація, що сяк-так бореться за її виживання, -новостворена Всеукраїнська асоціація працівників профтехосвіти. Погасити заборгованість за осінні місяці минулого року вдалося лише після пікетування Верховної Ради. Федерація профспілок оминає петеушників увагою, а галузевим профспілкам і поготів не до училищ. Указ Президента про реформування системи зводиться лише до закриття училищ. На навчальні заклади із багатою базою та пристойними приміщеннями кладуть око багаті люди, як сталося, скажімо, з київським будівельним ПТУ-5. Таким, як 49-те, кажуть: виживайте, як хочете. Викладачі у роздумах: чи знову вдатися до крайніх заходів? Невже державі байдужі долі її дітей?

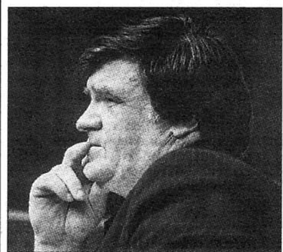
**Юліана ШЕВЧУК.**
**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

---

Книжкова полиця

# У кожного свій шлях

**Михайло ПАВЛОВСЬКИЙ, народний депутат України, академік, віце-президент Академії технологічних наук України, засновник школи гіроскопів, навігаційних приладів і комплексів, засновник факультету авіаційних і космічних систем Київського політехнічного університету.**



М. Павловський

Вийшла у світ книга «Шлях України», де автор, Михайло Павловський, широко й неупереджено аналізує сучасний перехідний процес господарського реформування в Україні, робить спробу відповісти на традиційне і складне питання: «Куди йти і що будувати?»

Марна справа переповідати дослідження. Його треба читати. Без поспіху. З олівцем у руках. І думати, зіставляти, робити висновки. Хоча висновки впадають в око вже з вступної анотації, де йдеться, що, на переконання вченого, «... перехід від кризи до стабілізації та розвитку виробництва можливий тільки за умови активного втручання держави в економіку...»; що виведена автором формула інфляції «... дає змогу враховувати вплив на її рівень відомих та нових факторів і показує реальні шляхи її приборкання...»; що наявна у нас фінансово-грошова система «... не сприяє відродженню виробництва у зв'язку зі своєю антиринковою спрямованістю в межах України...»; що авторові вдалось обгрунтувати так звану «... трифазну паралельну стратегію економічного розвитку, завдяки якій можна досягти успіхів в економічному відродженні майже в два рази швидше, ніж при послідовній схемі...»; що Україна має всі необхідні можливості, не копіюючи сусідів, «... започаткувати свій шлях до країн з соціально орієнтованими та державно регульованими ринковими відносинами...».

Та й узагалі за побудовою книга нагадує низку висновків або сповідь доброго і мудрого порадника, який прагне полегшити вибір життєвого шляху рішучому і мужньому, але ще мало досвідченому юнакові. Але без категоричного повчання, без менторського тону. А від початку до кінця – фактами з економічної історії, з аналізу стану в споріднених регіонах і країнах. «Препарувавши» схожі на сучасний український періоди розвитку США, Німеччини, Японії, інших «країн економічного дива», М. Павловський виводить закон ерозії вільного ринку, який «... може успішно діяти в межах раціональної структури економіки; якщо структура економіки не раціональна, то механізми саморегуляції вільного ринку ведуть до ерозії, яка з часом може знищити цю структуру» (криза капіталізму 1929-1933 рр. та криза в Росії і в Україні на початку реформ). І далі – закон розвитку ринку: «Ринкова система досягає розвитку за умови, коли механізми вільного ринку достатньою мірою зрівноважуються та доповнюються державним регулюванням економіки».

«Отже, шлях України вліво чи вправо – хибний шлях. Єдиним об'єктивним шляхом України, який принесе їй економічне процвітання та достаток українському народу, є шлях до країн зі змішаною економікою, до країн соціалізованого капіталізму, які в XXI ст. мають перспективу досягнути рівня загальноцивілізованого, постиндустріального суспільства.

Хай щастить тобі, Україно!»

**Микола ОЛЕКСЕНКО.**

---

# Вилазьмо з печери назовсім

***ПРИВАБИЛО** зір незвичайне яскраво-зелене світло у великій — на всю стіну — вітрині. Що це воно, подумалося, засіяло так у колишньому «гадючнику»? На честь чого ця святкова ілюмінація?*

Здивування було природне, адже в цьому приміщенні колись гніздилися «общепитовские точки», кафе і ще більше, так би мовити, пивний бар. Стояв там дим коромислом з дешевих цигарок, лилося напівкисле, без піни, наче оля, пиво на ймення «Жигулівське», масніли від розпотрошеної скумбрії брудні, обдерті столи. Недарма ж називали цей заклад «У світі тварин»...

Так було. А тепер що ж то там так свіжозелено засіяло? Аж закортіло зайти. А як зайшов, то захотілося там побути. Роздивитися усе добре, з господарями поговорити. І пивця, звичайно, свіжого скуштувати...

Тепер тут господарює трудовий колектив. На чолі з молодим, енергійним, у повному розумінні слова сучасним чоловіком Іваном Левицьким. Набридло людям трудитися на міфічні «закрома Родины» — то взяли і викупили «точку». І роблять тепер усе не за чиєюсь цінною вказівкою, а як самі вважають за потрібне. Щоб і відвідувачам було смачно й затишно, і собі-прибутково.

Роздивляюся чудово оформлений інтер'єр, сучасний шинквас з блискучою технікою, де свіже пиво бурштином світиться і піною спливає, а господар, Іван Андрійович, мріє вголос:

— Ось там, біля вітринного скла, столики на двох поставимо, тюль трохи попіднімаємо. Я бачив у Парижі, дуже ефектно — ресторан водночас і відділений від вулиці, і майже зливається з нею.

— Жива реклама? — перепитую.

— А то ж як!

Нововідкритий ресторан приваблює людей, особливо молодь, не лише оригінальним освітленням (у новорічно-різдвяні свята воно вже стало блакитним). І не лише можливістю подивитися цікаву відеострічку. Тут приємна атмосфера. На устах барменів й офіціантів — усмішки, а не прояв презирства. Тут до пива можуть подати вам свіжих раків, а як зварять вареники чи запечуть курку, — то таки справді пальчики оближеш...

Іван Андрійович, бачте, хоче, щоб і в нас було не гірше, ніж у Парижі. І бажання його не «теоретичне», воно матеріалізується у конкретних справах. Бо скільки ще сидіти нам у печері? Скільки ще їсти зчорнілими алюмінієвими виделками з пообламуваними зубами? Скільки ще сидіти на розкарячених «общепитовских» стільцях за не застеленими брудними столами? Скільки ще терпіти нахабство ледачого обслуговуючого персоналу?

Україна, ми кажемо, виходить на європейський шлях. Все правильно. Наше життя докорінно змінюється на очах. Ми їдемо, до нас приїздять. Офіси виростають такі, що голова йде обертом. Нашими вулицями їздять авто найпрестижніших марок. Прилавки ринків і магазинів не баченим досі крамом завалено. Коледжі всілякі цікаві повідкривалися, гімназії й академії. Рідну мову ніхто врешті-решт від нас силоміць не забирає. Люди до Бога повертаються...

То до чого ж, скаже читач, заклик вилазити з печери? Ми вже з неї, совєцько-окаянної, вилізли. Уточнимо: майже вилізли. Чому «майже»? А тому, що ось тут, в Івана Андрійовича, на паризькі висоти рівняються, а в пивбарі біля центрального ринку банками з-під салатів пиво дудлять. Та хіба тільки там! Є в нас добрий прошарок «бізнесменів» з печерним менталітетом. Вони своїм любим співгромадянам у кориті подаватимуть, аби лишень більшу суму хапнути. Їм до культури й Парижа ще далі, ніж до небозводу і зір на ньому. Погляньте, в яких умовах на ринку рибу й оселедці продають. Бр-р!

До речі, про ринок у Рівному, де також подекуди «печерний» стиль спостерігається. Міська влада відхопила добрячий шмат території ринку, як пояснила мешканцям міста, щоб був проїзд в разі пожежі. Обдурила влада свій народ, бо тепер на тому «пожежному шляху» автолавки й численні ларки стоять, даючи новим господарям добрий зиск. А як же тим, котрі не мають ні машин, ні ларків? Жіночки з ближніх сіл мусять продавати свій товар — молоко, сир, сметану, птицю, овочі й фрукти — просто з долівки. Хочеться вам того сиру?

Ми виходимо, отже, на європейський шлях. То чому ж нам пиво підносять, пробачте, як свиням? Крадуть, кажуть. Бокали, виделки, ложки. Ось Іван Андрійович підтверджує, що крадуть навіть прибори для спецій. Він уперто ставить нові на місце вкрадених, але доведеться, мабуть, йому застосувати метод однієї із завідувачок їдалень. Катерина Семенівна, так її величають, поставила на видному місці табличку з написом: «Якщо у вас вдома немає виделок і ложок, зверніться, будь ласка, до касира — вам видадуть їх безплатно». Перестали, каже, красти. І не тому, мабуть, що совість «заїла» (для простої радянської людини, найкультурнішої людини у світі, вкрасти -така сама потреба, як і дихати); табличка застерігає потенційних крадіїв, що їх «мають на увазі».

... Отож вилазьмо з печери назовсім. Безповоротно. Вчімося жити по-людському, не так, як жили досі. Переповнімося огидою до ще іноді пропонованих нам замацаних банок з пивом, до сміття у під'їздах і на сходах, по якому наші діти ходять, до незугарних виделок і ложок, до лайливих продавців. Зробімо, щоб кожна наша дитина знала, що старшому треба поступитися дорогою, а не збивати його з ніг у дверях магазину. Щоб озвірілі підлітки не розламували вщент обладнання дитячих майданчиків на подвір'ях. Щоб, щоб, щоб...

А поки завернімо на проспект Миру, завітаймо до Івана Андрійовича. І необов'язково замовляти чарку – можна просто посидіти за чашечкою кави. І відчувати себе повноцінним громадянином повноцінної держави.

***Сергій МЕЛЬНИЧУК.***
Рівне.

**THE INSTITUTE OF INTERNATIONAL EDUCATION**
under an agreement with the
**US AGENCY OF INTERNATIONAL DEVELOPMENT**
is seeking a show of interest from
**UKRAINIAN EDUCATIONAL INSTITUTIONS**
to conduct an eleven month
**MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION (MBA) PROGRAM**
For personnel of the Ukrainian electric energy sector

**Educational institutions mast**
- be an accredited Ukrainian Educational Institution
- be accredited by the Ukrainian Ministry of Education to award an MBA Degree
- have demonstrated experience in conducting an MBA program for senior and middle managers of Ukrainian industry
- be khowledgeable in the current economic conditions in the Ukraine

Those institutions interested in being considered and meet the above qualifications must deliver a letter of interest **to the Institute of International Education at Kiev-32, ul Kominterna #27, Room 614-A NO LATER than 16:00, February 12, 1997. No letters delivered after the deadline will be accepted.**

---

Відкрите акціонерне товариство з газпостачання та газифікації **«Волиньгаз»** 14 березня 1997 р. об 11-й годині проводить загальні збори акціонерів за адресою: Луцьк, вул. І. Франка, 12.

Порядок денний:
1. Звіт правління про підсумки приватизації та фінансово-господарський стан товариства.
2. Затвердження статуту в новій редакції.
3. Затвердження нормативних документів з діяльності акціонерного товариства.
4. Формування органів управління та контролю.
5. Різне.

**Реєстрація учасників зборів розпочнеться о 9-й год. 14 березня.**

**Контактний телефон (03322) 2-62-67.**

**Реквізити: інд. 03339459, ВАТ «Волиньгаз» 263000, Луцьк, вул. І. Франка, 12, р/р 9467602 в КБ Приватбанк м. Луцьк, МФО 303440.**

---

**Відкрите акціонерне товариство «Рівнегазбуд»**
запрошує своїх акціонерів на загальні збори, які відбудуться 21 березня 1997 року о 10.00 за адресою: 266016, Рівне, вул. Будівельників, 6а.

**Порядок денний:**
1. Підсумки продажу акцій ВАТ «Рівнегазбуд».
2. Підсумки господарсько-фінансової діяльності ВАТ «Рівнегазбуд» за 1996 рік:
а) звіт ревізійної комісії ВАТ «Рівнегазбуд» за 1996 рік;
б) річний звіт та баланс ВАТ «Рівнегазбуд» за 1996 рік;
3. Реорганізація ВАТ «Рівнегазбуд».
4. Інші питання.

**Реєстрація акціонерів буде проводитися 21 березня 1997 року з 8.00 до 9.30.**

Для отримання інформації про проведення загальних зборів акціонерів звертатися до комісії з підготовки зборів за адресою: 266016, Рівне, вул. Будівельників, 6а.

**Телефони для довідок: (0362) 24-60-12, 24-77-43.**

***Правління ВАТ «Рівнегазбуд».***

---

Арбитражный суд Херсонской области (Херсон, пр. Ушакова, 47) по заявлению Государственной налоговой инспекции по Комсомольскому району Херсона возбудил дело о банкротстве МКП «Воля» (Херсон, ул. Доброхотова, 39), расчетный счет № 468584 в Комсомольском отделении Укрпроминвестбанка Херсона.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

---

Відкрите акціонерне товариство **«ЧОРНОМОРСЬКА ІГРАШКА»** повідомляє своїх акціонерів, що перші загальні збори акціонерів відбудуться 20 березня 1997 року о 12 годині за адресою: Одеса, вул. Стовбова, 17, актовий зал. Реєстрація учасників зборів проводиться 20 березня 1997 року з 8.30 до 12.00.

Порядок денний:
1. Внесення змін до статуту товариства.
2. Вибори членів спостережної ради.
3. Вибори голови правління.
4. Вибори виконавчих органів та ревізійної комісії акціонерного товариства.
5. Різне.

Для реєстрації учасникам загальних зборів необхідно мати при собі виписку з реєстру та документ, що засвідчує особу.

Уповноваженим представникам акціонерів необхідно для реєстрації подати доручення, оформлене у встановленому порядку, та документ, що засвідчує особу.

**Довідки за тел.: (0482) 225-302, 226-006.**

*Правління.*

---

Відкрите акціонерне товариство **«Виробничо-комерційна фірма «Хмельницькнафтопродукт»** запрошує своїх акціонерів на перші збори, які відбудуться 28 березня 1997 року об 11 годині за адресою: Хмельницький, вул. Проскурівська, 57, Будинок офіцерів. Реєстрація учасників зборів—з 9 години.

**Порядок денний:**
1. Про стан фінансово-господарської діяльності ВАТ за 1996 рік.
2. Внесення змін до статуту.
3. Вибори керівних органів управління ВАТ.
4. Затвердження внутрішніх нормативних актів ВАТ «ВКФ «Хмельницькнафтопродукт».

Учасники зборів мають подати до реєстраційної комісії документи, які засвідчують їх особу та повноваження.

*Правління ВАТ «ВКФ «Хмельницькнафтопродукт».*

---

Арбитражный суд Херсонской области (Херсон, пр. Ушакова, 47) по заявлению Государственной налоговой инспекции по Комсомольскому району Херсона возбудил дело о банкротстве ЧП «Кармен» (Херсон, ул. Д. Ульянова, 27), р/с 2468990 в АКБ «Гарант» Херсона.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

---

**Посольство Сполучених Штатів Америки та Міністерство освіти України**
мають честь оголосити початок
**відкритого конкурсу на одержання стипендій на навчання у 1997–98 академічному році в університетах США**
за конкурсною безкоштовною програмою студентського обміну
**«Акт у підтримку свободи».**

**Усі, хто бажає взяти участь у конкурсі,** повинні навчатися на **1—3 курсі** вищого навчального закладу та вільно володіти англійською мовою.

**Галузі спеціалізації з програми студентського обміну на 1997—98 навчальний рік:**
- **Сільське господарство**
- **Бізнес**
- **Журналістика/Комунікації**
- **Комп'ютерна наука**
- **Кримінальне право**
- **Англійська мова як іноземна/Викладання англійської як іноземної**
- **Охорона здоров'я**
- **Освіта (методологія)**
- **Економіка**
- **Політологія**
- **Соціологія**
- **Охорона довкілля**
- **Бібліотекознавство**

**Анкети на участь у конкурсі можна отримати безкоштовно в офісах ACCELS:**
e-mail: ieac@advising. carrier. Kiev. UA;
**252033, Київ, вул. Володимирська 60, кімн. 201, тел. (044) 225-71-82;**
**290058, Львів, вул. 700-річчя Львова 57, кімн. 509, тел.(0322) 27-11-25;**
**270020, Одеса, вул. Старопортофранківська 26, к. 65, тел. (0482) 32-15-16;**
**310003, Харків, пл. Конституції 26, 3-й поверх, к.31, тел. (0572) 12-74-37.**

**Заповнені анкети треба подати до 7 березня 1997 року за вищевказаними адресами.**

---

**АКБ «МТ-Банк»**
**До уваги Акціонерів!**
**Акціонерний комерційний «МТ-Банк» повідомляє:**
загальні збори акціонерів відбудуться 21 березня 1997 року о 10-й годині у приміщенні Підприємства придніпровських магістральних нафтопроводів, **Полтавська область, Кременчук, вул. Перемоги, 32/5.**

**Порядок денний**
1. Звіт правління банку «Підсумки діяльності банку в 1996 р. та «Річний бухгалтерський звіт, доходи і витрати, розподіл прибутку за 1996 р.»
2. Доповідь ревізійної комісії «Діяльність банку за 1996 р.»
3. Розмір та порядок виплати дивідендів за 1996 р.
4. Про основні напрямки розвитку банку на 1997 рік.
5. Різне.

**Контактний тел. (05366) 2-00-18.**

---

Арбітражний суд Житомирської області (Житомир, вул. М. Бердичівська, 25) порушив справу № 1/13-б про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Торговельно-промислова фірма «Ріко» (юридична адреса: Житомир, вул. Котовського, 27, кв. 81, р/рахунок № 1467165 в Житомирському головному відділенні «Промінвестбанку»).

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються арбітражним судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

---

Арбітражний суд Києва (252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом ДПА у Шевченківському р-ні Києва порушив справи про банкрутство:

1. Справа № 15/08 товариства з обмеженою відповідальністю «Віско» (Київ, вул. Пимоненка, 8-А; р/р № 5467822 в АКБ «Градобанк», МФО 300078).
2. Справа № 11/312 малого спільного підприємства «Компек» (юридична адреса: Київ-50, вул. Артема, 91, фактична адреса: Київ, вул. Гоголівська, 42 кв. 95; р/р № 146274 в Шевченківському відділенні «Промінвестбанку» України Києва, МФО 322216).
3. Справа № 15/09 інженерно-виробничого товариства з обмеженою відповідальністю «Автобудм» (Київ, вул. Артема,10; р/р № 3467558 у Шевченківському відділенні «Промінвестбанку» України Києва, МФО 322216).
4. Справа № 19/140 відкритого акціонерного товариства науково-дослідного інституту «Фермаш» (Київ-112, вул. Шамрила, 23; р/р № 10130439 в Шевченківському відділенні УСБ Києва, МФО 322089).

Метою цього оголошення є виявлення всіх кредиторів та можливих санаторів в місячний термін з дня опублікування цього оголошення.

---

Інформацію про другий випуск акцій АКБ «МТ-Банк», надруковану в «Голосі України» № 245 (1495) від 25.12.96 р., вважати передчасною.

---

Арбитражный суд Севастополя (335008, Севастополь, пл. Восставших, 6) возбудил дело № 150/5 о признании банкротом ООО «ТИ-ЕЛ» (335014, Севастополь, ул. Б. Михайлова, 12, кв. 113) р/с 467984 в банке «Аваль».

---

Приватне підприємство «Фірма Олена» (ЗКПО 13713902, р/р 1468911 в Промінвестбанку м. Славутич МФО 321154) повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення за адресою: м. Славутич, а/с 166.

---

Арбитражный суд Автономной Республики Крым по заявлению Государственной акционерной энергоснабжающей компании «Крымэнерго» возбудил дело № 2257-2 о признании банкротом ГМП «Орион» (юридический адрес: 334671, Автономная Республика Крым, Ленинский район, Щелкино, расчетный счет № 000222217 в Щелкинском отделении Проминвестбанка Украины).

Адрес арбитражного суда: 333003, Симферополь, ул. Карла Маркса, 18.

Претензии кредиторов и предложения санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

## У номер

● *Сімферополь*

### Вчені – за нові парламентські вибори в Криму

Кримські науковці, які об'єднались у Всекримське товариство вчених «Крим з Україною», закликали народних депутатів України «виявити державну мудрість і розумну рішучість» і негайно призначити в Автономній Республіці Крим дострокові парламентські вибори.

Звернутися до Верховної Ради України з листом кримських учених змусили «складна соціально-політична та економічна ситуація, що склалася в АРК, а також деструктивна та антинародна діяльність», яку проводять близько 3 років кримські депутати. На їхню думку, відповідальність за те, що Крим перебуває над прірвою політичного та економічного краху, насамперед лягає на «бездіяльний, авантюристичний, кримський парламент».

● *Івано-Франківськ*

### Відмінники поїдуть до Баварії

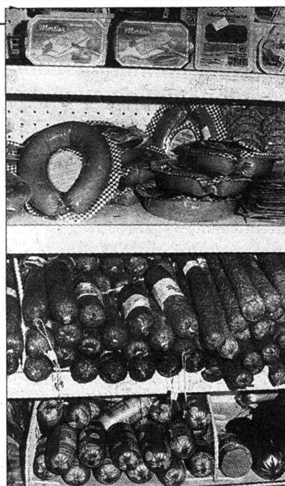
В Яремчі відбулося перше заняття семінару-тренінгу для голів міськвиконкомів західного регіону України на тему «Муніципальний менеджмент». Протягом кількох днів мери вивчали німецький досвід управління міським господарством, знайомилися з чинним законодавством ФРН, у тому числі і податковим.

Вивчення нових моделей комунального самоврядування зорганізували Асоціація міст України, міжнародний фонд «Відродження», Львівський інститут менеджменту та Баварський центр ОВЦ-БАЄРН (Мюнхен) за активної участі Івано-Франківського міськвиконкому та місцевих навчальних закладів.

Наступне заняття відбудеться у Львові. Мери міст, які добре засвоять програму двох семінарів, поїдуть на початку літа на підсумкове восьмиденне стажування до Баварії.

# Сосиска не пройде

**З огляду на можливі ускладнення епізоотичної ситуації наприкінці січня 1997 року заборонено імпорт в Україну м'ясних субпродуктів, фаршу та сосисок із м'яса всіх видів тварин та птиці**



***ВВЕЗЕННЯ вантажів, що підлягають перевірці службою державного ветеринарного контролю, допускається тільки за умов благополучної епізоотичної ситуації на території країни-виробника, а також за наявності оригіналу ветеринарного сертифіката та сертифіката якості країни-виробника на кожну одиницю транспорту. Копії ветсертифікатів в Україні не визнають. У ветеринарних сертифікатах на рибу обов'язкове зазначення результатів гельмінтологічного дослідження.***

Як повідомив начальник управління Державної ветеринарної інспекції Яків МОМОТ, торік Україна імпортувала 3,1 тисячі тонн м'яса, виключно з Голландії, Бельгії та Данії.

— Як член Міжнародного епізоотичного бюро (МЕБ) ветслужба України отримує дані про небезпечні хвороби тварин зі 150 країн світу, — розповідає Яків Федорович. — Європейське співтовариство особливо занепокоєне ситуацією з поширенням губчастої енцефалопатії (розм'якшення головного мозку) корів, яка уразила велику рогату худобу не лише Великобританії. За даними МЕБ, згодом випадки захворювання на енцефалопатію зареєстрували у Франції та Швейцарії. Природно, що завезення м'ясопродуктів із цих країн (навіть у складі транзитних вантажів) заборонено — згідно з чинними документами Державної ветеринарної служби країна-експортер має бути вільною від енцефалопатії протягом останніх п'яти років.

Відтак усі небезпечні вантажі, виявлені працівниками прикордонних пунктів ветеринарного контролю, підлягають поверненню або знищенню на місці.

Торік таких випадків трапилося небагато. Була, скажімо, спроба завезти з Росії шляхом реекспорту британські корми з м'ясо-кістковими домішками. Вантаж відправили назад. Траплялися також випадки завезення небезпечної продукції у складі гуманітарної допомоги — на аеродромі «Гостомель» затримали 18,5 кг м'ясопродуктів із британської яловичини, відправлених у подарунок сім'ям загиблих два роки тому українських льотчиків.

Збудника енцефалопатії досі не виявили, тож вважають, що єдиний спосіб убезпечити людей від зараження — перетворити м'ясо й кістки хворих тварин на попіл.

Міні-крематоріями нині забезпечені всі українські морські порти, аеропорт «Бориспіль», а також Головпоштамт, де знищують небезпечні поштові відправлення.

У столиці необхідний для знищення вірусу технологічний процес (тригодинна обробка за температури 180 градусів за Цельсієм) може забезпечити також сміттєспалювальний завод «Енергія». Втім, з розширенням торгово-економічних зв'язків України з Європою постане потреба в розширенні й цієї мережі.

**Ганна РОМАНЦОВА.**
**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

## Пропозиція підприємцям

З 10 лютого ц. р. у Києві розпочнуться заняття у Вищій школі «паблік рілейшнз» при Всеукраїнському фонді імені Тараса Шевченка. Тел.: 221-03-87. Слухачі очного, заочного і вечірнього відділень опанують з допомогою новітніх технологій та тренінгів секрети ефективної реклами, іміджології, астрологічного менеджменту та ін.

## *Дай руку, весно благодатна*

Сільськогосподарські підприємства і селянські спілки Бучацького району повністю відремонтували всю грунтообробну техніку і навіть зернозбиральні комбайни. Із наявних у краї 838 тракторів 700 вже нині можуть вийти в поле. Оперативно й організовано готуються до весни господарства «Зелена», «Україна», імені Івана Франка, «Медведівці», «Пилява» та інші.

Райдержадміністрація провела на базі селянської спілки «Зелена» показовий семінар-нараду з питань весняно-польових робіт і завершення технічного огляду машинно-тракторних парків. Єдине, що турбує за нинішньої ситуації, — це забезпечення господарств нафтопродуктами та мастилами.

**Михайло ВАСИЛАШКО.**
Тернопільська область.

# Бач, злякає чоловіка, щоб не знав він, що робить

**Земельна реформа**

***ЦЕ, ЯК ВІДОМО, приватна думка Карася щодо жіночої тактики у налагодженні сімейних стосунків. Проте, виявляється, прихильники Одарчиної методики є не лише серед представниць жіночої статі.***

Ось візьмемо село Великий Житин під Рівним, батьківщину екс-президента України Леоніда Кравчука. Тут не те, щоб за прикладом войовничої Одарки якась, скажімо Галина налякала свого благовірного Петра. Тут ціле село налякане. Здавалося б, радіти люди мають —щойно одержали сертифікати на земельний пай. Майже по 3 гектари на кожного екс-колгоспника.

А чому ж тут радіти? — сказали великожитинці під час зустрічі з кореспондентом «Голосу України». —Захочеш відділитися від КСП, то маєш той пай викупити за 7,5 тисячі гривень. А де нині селянину такі гроші взяти!

—То ви не зрозуміли, — намагаюся розтлумачити. —Указана у сертифікаті сума — то вартість вашого земельного паю, грошовий, так би мовити, еквівалент.

—Та ні, — і слухати не хочуть, — нам так сказали, коли вручили ці папірці. І пенсії не даватимуть тому, хто забере свою частку з колгоспу...

—І це неправда. Пенсія не має до цього жодного відношення. Запитайте, приміром, у сільраді.

Не вірять. Хтось (а хто може бути зацікавлений у збереженні колгоспу?) вчасно провів «роботу». Головне — посіяти в душі селянина зерно сумніву. А воно у тій стражденній душі, вимученій і покаліченій гвалтівним радянським режимом, так добре проростає!

... У деяких інших селах Рівненського району, на щастя, знайшлися люди, котрі розплющують селянам очі. Скажімо, у селі Тайкури власники земельних паїв уже готові об'єднатися навколо місцевого фермера Андрія Калаура, котрий устиг зарекомендувати себе добрим господарем. Узагалі, у Рівненському районі фермерів налічується вже до восьми десятків чоловік, у багатьох — неабиякі прибутки. А ось у вищезазначеному Великому Житині «фермери» головно такі: гектар поля та конячина. І КСП на чесному слові тримається. Кому ж вигідно доводити селян «до ручки»?

... Почасти доводиться чути або читати: ось такий-то чи такий директор заводу великий молодець, що зберіг трудовий колектив. Підприємство, значиться, стоїть, а він «зберігає» колектив (замість того, щоб люди, навіть перекваліфікувавшись, знайшли собі місце роботи). Для чого ж той «молодець» зберігає колектив?

А для того, що без колективу не було б крісла...

Тож, з огляду на це, чи не можна припустити, звідкіля походять «залякування»? І не лише стосовно землі...

**Сергій МЕЛЬНИЧУК.**
Рівненська область.

# *Звідусіль*

● ***Шахи***

Севастополець Олександр Онищук виграв дві завершальні партії на супертурнірі «Хоговенс» в місті Вей-ан-Зеє (Нідерланди) і посів друге місце. В нього — 8 очок. Стільки ж набрали ще два гросмейстери —нідерландець Йерун Пікет та боснієць Іван Соколов. Але додатковий коефіцієнт був на користь нашого спортсмена. А перемогу здобув росіянин Валерій Салов — 8,5 очка.

● ***Універсіада***

У Кореї відбулися Всесвітні зимові студентські ігри. Збірна України в неофіційному заліку була шістнадцятою. В її активі — 4 нагороди: дві срібні в біатлоні (жіноча команда в естафеті 3х7,5 км — Ніна Стінкова, Наталя Терещенко і Тетяна Рудь; чоловіча команда в естафеті 4х7,5 км — Кирило Колупаєв і три Олександри — Білоненко, Лисенко та Приймак) і дві бронзові (Микола Попович на лижній дистанції 30 км і естафетна команда 4х10 км —Попович, Ігор Співак, Геннадій Никон та Володимир Ольшанський). Найбільше медалей (по 25) у скарбничці команд Японії та Росії.

● ***Футбол***

Київський клуб ЦСКА, який перебуває на тренувальному зборі під Братиславою, виграв у місцевого клубу вищої ліги «Слован» — 3:1. Голи в українській команді забили: Селезньов (з пенальті), Мамонов, Демидяк. Окрім цих гравців за армійців грали також: Рева, Стельмах (Пиньковський), Уляницький, Мальцев, Ревут Семчук, Левченко, Гончаренко, Цихмейструк, Борисенко, Костишин.

Футболісти івано-франківського «Прикарпаття» готуються в Угорщині, в тренувальному центрі поблизу міста Дебрецен. Як розповів нашому кореспондентові президент «Прикарпаття» Анатолій Ревуцький, до колективу повернувся його колишній головний тренер Ігор Юрченко. Але в новій ролі — граючого тренера. Отже, він допомагатиме Віктору Колотову. Залишився в колективі досвідчений Степан Матвіїв, який було збирався до Росії, але передумав. В Угорщині прикарпатці планують зіграти кілька товариських матчів.

● ***Хокей***

У Києві триває «тиждень білоруського хокею». Місцевий «Сокіл» в рамках чемпіонату СЄХЛ спочатку переміг мінську «Юність» — 8:1 (шайби в переможців закинули: Бобровников — 2, Земченко — 2, Сальников — 2, Сидоров, Яковенко) і 7:2 (Найда — 2, Зіневич, Сальников, Бобровников, Харченко, Олецький). Святкували успіх кияни і в першому поєдинку з «Тівалі» (Мінськ) — 7:1.

**ГОЛОС УКРАЇНИ**

**Засновник — Верховна Рада України.**

**252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.**

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

**Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.**

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 282065.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311220.